TRAGBARES MODE-2-EV/PHEV-LADEGERÄT DER Q-SERIE

Ampere Point Q37 / Q74 / Q11 / Q22 / Q11 PRO / Q22 PRO

DEUTSCHE VERSION
Benutzerhandbuch

Vor Gebrauch lesen

- Tragbare Mode-2-EVSE mit im Kabel integrierter Steuer- und Schutzeinrichtung (IC-CPD) und Type-2-Fahrzeugstecker.
- Leistung, Maximalstrom, Kabellänge, Netzstecker und Zubehör hängen von der Q-Series-Version und dem Lieferumfang ab.
- Verwenden Sie nur mitgeliefertes oder für das Modell freigegebenes Ampere-Point-Zubehör.
- Die Steuerung über Tuya Smart / Smart Life in einem 2,4-GHz-WiFi-Netz ist nur bei entsprechend ausgestatteten Modellen verfügbar.
- Prüfen Sie vor der Stromwahl die maximale AC-Ladeleistung des Fahrzeugs und die elektrische Installation.

Sicherheitsregeln

1. Verwenden Sie keine nicht freigegebenen Adapter oder Verlängerungen, einschließlich Netz- und Type-2-Ladekabelverlängerungen.
2. Prüfen Sie vor jedem Gebrauch Ladegerät, Netzstecker oder Adapter, Kabel und Type-2-Stecker. Verwenden Sie keine beschädigten oder fehlerhaften Teile.
3. Tauchen Sie das Gerät nicht in Wasser und reinigen Sie es nicht mit Hochdruck. Fassen Sie Stecker nur mit trockenen Händen an.
4. Treten Sie nicht auf das Kabel; ziehen, quetschen oder knicken Sie es nicht stark.
5. Lassen Sie das Gerät nicht fallen und stellen Sie keine schweren Gegenstände darauf.
6. Legen Sie das Gerät beim Laden nicht an Wärmequellen, in ein geschlossenes Fahrzeug oder einen luftdichten Raum.
7. Verwenden Sie das Gerät nur im zulässigen Temperaturbereich und beachten Sie Typenschild und Daten des Modells.
8. Versorgen Sie das Gerät nur aus einer für den gewählten Dauerstrom geeigneten Steckdose. 16 A an Schuko sind nur zulässig, wenn Steckdose und Stromkreis für 16 A Dauerbetrieb geeignet sind; sonst einen niedrigeren Strom wählen.
9. Der Stromkreis benötigt eine wirksame Schutzmaßnahme sowie einen vorgeschalteten RCD Typ A 30 mA und Überstromschutz, ausgewählt durch eine Elektrofachkraft nach örtlichen Regeln und Bedingungen.
10. Im Ladegerät eingebaut: RCD Typ A 30 mA AC + RDC-DD 6 mA DC. Schutzfunktionen niemals umgehen.
11. Gerät nicht selbst reparieren, verändern, zerlegen oder warten. Beschädigte Geräte nicht verwenden.
12. Kontakte des Ladesteckers nicht berühren. Bei Problemen den Händler kontaktieren.

Funktionen der Q-Serie

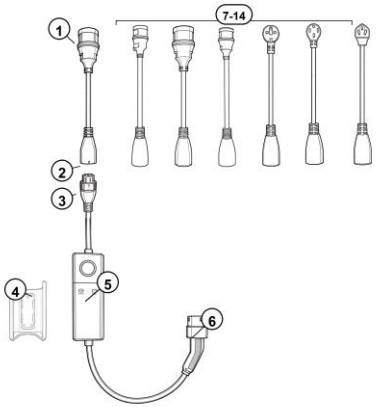
- Einstellung des Ladestroms und Ladeplanung, abhängig von der Version.
- WiFi/App-Steuerung kompatibler Modelle: Strom einstellen, Laden planen und Status prüfen.
- Eingebauter RCD Typ A 30 mA AC und RDC-DD 6 mA DC sowie Überwachung von Spannung, Strom, Kurzschluss, Temperatur und Schutzmaßnahme.
- Tragbares IP66-Gehäuse für innen und außen. Vor stehendem und angesammeltem Wasser schützen.
- Temperaturüberwachung und automatischer Neuversuch nur bei vorübergehenden Prozessfehlern, z. B. Fahrzeugkommunikation.
- Einige Q-PRO-Sets verwenden Wechseladapter mit Temperaturüberwachung im Stecker.
- OTA-Updates und Menüsprachen hängen von Version und Firmware ab.

Lieferumfang

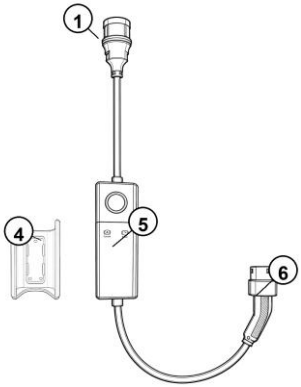
- AC-EV-Ladegerät mit festem Type-2-Kabel.
- Benutzerhandbuch.
- Wandhalter für das Ladegerät.
- Stecker-/Kabelhalter.
- Adapter, Tasche und weiteres Zubehör je nach Version und Set.

Komponenten des EV-Ladegeräts

Q PRO (Q11 PRO, Q22 PRO)



Q-Serie (Q37, Q74, Q11, Q22)



Nr.	Teil
1	AC-Stecker / Adapter je nach Version
2	Adapterbuchse - nur Modelle mit Wechselanschlüssen
3	Adapterstecker - nur Modelle mit Wechselanschlüssen
4	Wandhalter
5	Gehäuse des EV-Ladegeräts
6	Type-2-Fahrzeugstecker
7-14	Zusätzliche AC-Stecker/Adapter je nach Set

Technische Daten - Q-Series

Parameter	Q37	Q74	Q11	Q22	Q11 PRO	Q22 PRO
Lademodus	Mode 2	Mode 2	Mode 2	Mode 2	Mode 2	Mode 2
Phasen	1 Phase	1 Phase	3 Phasen	3 Phasen	3 Phasen	3 Phasen
Leistung	3,7 kW	7,4 kW	11 kW	22 kW	11 kW	22 kW
Eingangsspannung	AC 230 V	AC 230 V	AC 400 V	AC 400 V	AC 400 V	AC 400 V
Ausgangsspannung	AC 230 V	AC 230 V	AC 400 V	AC 400 V	AC 400 V	AC 400 V
Max. Strom	16 A	32 A	16 A	32 A	16 A	32 A
Frequenz	50/60 Hz	50/60 Hz	50/60 Hz	50/60 Hz	50/60 Hz	50/60 Hz

Parameter	Wert
Ladesystem	Tragbare Mode-2-EVSE / IC-CPD; Type-2-Fahrzeugstecker.
Netzanschluss	Fester Stecker oder freigegebener Wechseladapter, abhängig von Modell und Set.
Stromwahl	Abhängig von Modell und angeschlossenem freigegebenem Adapter. Q-PRO-Adapter überwachen die Steckertemperatur.
Eingebauter Fehlerstromschutz	RCD Typ A 30 mA AC + RDC-DD 6 mA DC.
Betriebstemperatur	-30 °C bis +50 °C
Lagertemperatur	-40 °C bis +80 °C
Maximale Höhe	<2000 m
Anzeige	LCD je nach Version
Kommunikation	2,4-GHz-WiFi/Bluetooth, falls vorhanden
EV-Stecker	Type 2, IEC 62196-2
Gehäuseschutz	IP66, IK10 für das Ladegerätegehäuse; Stecker, Adapter, Kappen und Verbindungen müssen korrekt eingesetzt sein.
Schutzfunktionen	Überwachung von Über-/Unterspannung, Überstrom, Kurzschluss, Fehlerstrom, Temperatur und Schutzmaßnahme.
Kabellänge	5 m / 6 m / 7,5 m je nach Version oder Option

Laden starten und beenden

Installation

- Prüfen Sie, ob Steckdose, Stecker/Adapter und Installation zur Leistung des verwendeten Modells passen.
- Verwenden Sie einen eigenen Stromkreis mit vorgeschaltetem RCD Typ A 30 mA und geeignetem Leitungsschutz. Endgültige Auslegung, Leiterquerschnitt und Verlegeart richten sich nach örtlichen Regeln und Bedingungen.
- Vor der ersten Nutzung muss eine Elektrofachkraft Schutzleiter oder eine andere gesetzlich zulässige Schutzmaßnahme prüfen.
- 16 A an Schuko sind nur zulässig, wenn Steckdose und Stromkreis für 16 A Dauerbetrieb geeignet sind; sonst niedrigeren Strom wählen.
- Umgebungstemperatur im zulässigen Bereich halten; maximale Einsatzhöhe 2000 m.
- Orte mit Wasseransammlung, starken Vibrationen, explosiven oder brennbaren Stoffen vermeiden.
- Halter so montieren, dass das Kabel nicht auf dem Boden liegt, gespannt ist oder sich verheddert.

Sicherer Gebrauch

1. Nur an einer funktionsfähigen Installation mit korrekt angeschlossener Phase, Neutralleiter und wirksamer Schutzmaßnahme betreiben.
2. Ladestrom nicht höher als die Dauerstrombelastbarkeit von Steckdose, Stecker, Adapter, Kabel und Stromkreis einstellen.
3. Einige Altinstallationen können eine gesetzlich zulässige Schutzmaßnahme ohne separaten PE-Leiter verwenden. Dies ist nicht dasselbe wie fehlender Berührungsschutz. Nur eine Elektrofachkraft darf Sicherheit, Konformität und Kompatibilität beurteilen.
4. Nur den mitgelieferten oder für das Modell freigegebenen Ampere-Point-Netzstecker bzw. Adapter verwenden. Keine Adapterketten bilden.
5. Keine brennbaren oder gefährlichen Stoffe neben dem Gerät lagern.
6. Stecker nur trocken und bei getrenntem Ladegerät reinigen.
7. Beschädigte, verschlissene, gerissene oder freiliegende Kabel nicht verwenden.
8. Gerät nicht bei Gewitter verwenden.
9. Fahrzeugstecker oder Netzstecker nicht während des aktiven Ladens abziehen.
10. Das Fahrzeug muss beim Laden stehen.

Laden starten

1. Netzstecker vollständig in eine geeignete, normgerechte und korrekt geschützte Steckdose einstecken.
2. Strom mit [Current] und bei Bedarf Startverzögerung mit [Clock/Timer] einstellen.
3. Schutzkappe abnehmen und Type-2-Stecker vollständig in das Fahrzeug einstecken.
4. Das Laden beginnt nach Abschluss der Prüfungen von Fahrzeug und Ladegerät.

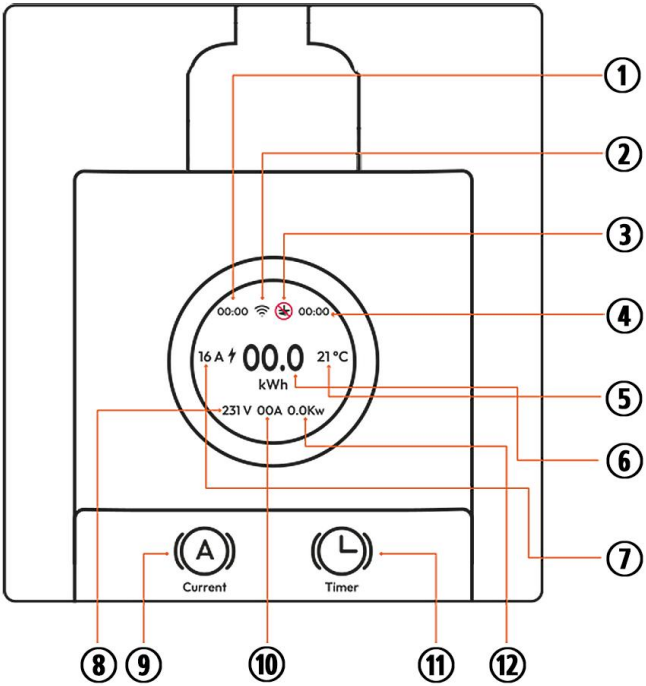
Laden beenden

1. Laden bei Bedarf über Fahrzeug oder App stoppen.
2. Type-2-Stecker vom Fahrzeug trennen.
3. Fahrzeugladeanschluss schließen und Schutzkappe aufsetzen.
4. Netzstecker aus der Steckdose ziehen.

Kompatibilität

- Mit europäischen Type-2-Fahrzeugen kompatibel; maßgeblich ist deren maximale AC-Aufnahmeleistung.
- Ein einphasiges Fahrzeug nutzt auch an einem dreiphasigen Ladegerät nur eine Phase.
- Vor Gebrauch maximale AC-Leistung des Fahrzeugs und verfügbare Installation prüfen.

LCD-Bildschirm



Nr.	Anzeige	Nr.	Anzeige
1	Startverzögerung	7	Eingestellter Strom (A)
2	WiFi-Status	8	Ladespannung
3	Status der Schutzmaßnahme	9	Stromauswahl
4	Ladedauer	10	Ladestrom
5	Temperatur	11	Verzögerung und Ladezeit
6	Energie der aktuellen Sitzung	12	Ladeleistung

Die Nummern kennzeichnen die LCD-Informationsfelder. Verfügbare Anzeigen hängen von Modell und Firmware ab.

Stromeinstellung

Bereit-Anzeige



1. Zeigt an, dass das Ladegerät versorgt und zum Anschließen des Fahrzeugs bereit ist.
2. Je nach Modell und Firmware zeigt der Bildschirm Verzögerung, WiFi, Schutzstatus, gewählten Strom, Spannung, Leistung und Temperatur.



1. Öffnen Sie diese Ansicht vor dem Anschließen des Fahrzeugs, um den Ladestrom zu ändern.
2. [Current] kurz drücken, um einen für Version oder angeschlossenen Stecker verfügbaren Wert zu wählen.
3. [Current] (A) gedrückt halten, um den angezeigten Wert zu speichern.
4. Der Wert ist der maximale Ladestrom; Fahrzeug oder Installation können die tatsächliche Leistung weiter begrenzen.

Ladeplanung







1. Vor dem Anschließen des Fahrzeugs [Timer/Clock] 3 Sekunden halten, um Charging Scheduling zu öffnen.
2. Ein Szenario wählen: Limit time oder Limit energy (kWh).
3. Limit time: START CHARGING IN und danach CHARGING DURATION einstellen.
4. Limit energy (kWh): Stop charging after einstellen. [Current] erhöht, [Timer] verringert den kWh-Wert.
5. [Timer/Clock] halten, um das Szenario zu speichern. Mit [Current] abbrechen, sofern diese Option angezeigt wird.

Ladegerätoptionen



1. [Current] + [Timer] 10 Sekunden halten, um das Optionsmenü zu öffnen.
2. RESET WIFI löscht die WiFi-Kopplung, damit das Ladegerät erneut in Tuya Smart oder Smart Life hinzugefügt werden kann.
3. TEMP DETECTION im normalen Betrieb eingeschaltet lassen. Nur nach dokumentierter Serviceanweisung ändern; das Abschalten kann den Überhitzungsschutz am Netzanschluss entfernen.
4. GND(P) DETECTION nur ändern, nachdem eine Elektrofachkraft eine wirksame, rechtmäßige und kompatible Schutzmaßnahme bestätigt hat. Fortsetzen ohne Bestätigung erfolgt auf eigenes Risiko und bestätigt nicht die Sicherheit der Installation.
5. FACTORY RESET stellt Einstellungen wieder her. METER und LAST SESSION zeigen Gesamt- und Sitzungsenergie.
6. [Current] 5 Sekunden halten, um zu speichern; das Gerät übernimmt die Änderung und startet bei Bedarf neu.

Sprache der Benutzeroberfläche ändern

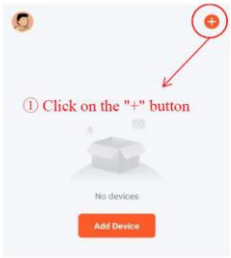


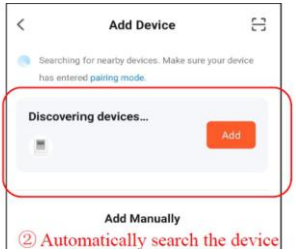
1. Beide Tasten 10 Sekunden halten, um das Konfigurationsmenü zu öffnen.
2. Tasten halten, bis "Language options" erscheint.
3. [Current] kurz drücken, um English, Polski, Deutsch, Francais und Espanol zu durchlaufen.
4. Gewünschte Sprache markieren und [Current] (A) 5 Sekunden halten.
5. Nach dem Speichern verwendet der Hauptbildschirm die gewählte Sprache, sofern von der Firmware unterstützt.

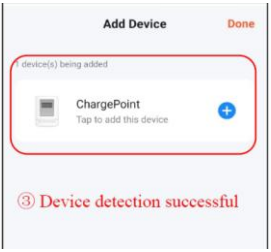
WiFi, Tuya und Updates

- Bei WiFi-Modellen ein 2,4-GHz-Netz verwenden; 5 GHz wird nicht unterstützt.
- Bei der Ersteinrichtung Bluetooth am Telefon einschalten und das Ladegerät in Tuya Smart oder Smart Life hinzufügen.
- Je nach Version kann die App Zeitpläne einstellen, Laden starten/stoppen, den Strom ändern und den Status anzeigen.
- Komplexere Zeitpläne lassen sich mit Tuya-Automationen erstellen.
- Bei einem OTA-Update das Ladegerät bis zum Abschluss versorgt und mit WiFi verbunden lassen.
- Ladegerät oder Versorgung während eines OTA-Updates nicht trennen.

App-Kopplung







1. Tuya Smart oder Smart Life installieren.
2. App öffnen und auf das Pluszeichen tippen.
3. Wird das Ladegerät nicht erkannt, in den Optionen "unlink my phone" wählen und erneut suchen.
4. Die App fragt nach Gerätename und WiFi-Zugangsdaten.

Fehlerbehebung

Fehler	Mögliche Ursache	Lösung
LED/LCD aus	Keine Versorgung	Steckdose und Netzstecker prüfen.
LED/LCD aus	Schutzschalter ausgelöst	Nach Prüfung der Installation Schutzschalter zurücksetzen.
LED/LCD aus	Gerät beschädigt	Service kontaktieren.
Kein Laden	Stecker nicht vollständig eingesetzt	Stecker vollständig in das Fahrzeug einstecken.
Kein Laden	Schutzmaßnahme nicht bestätigt	Laden abbrechen und von einer Elektrofachkraft prüfen lassen; Warnung nicht umgehen.
Kein Laden	RCD/RDC-DD oder anderer Schutz ausgelöst	Versorgung trennen. Ursache vor Wiederverwendung durch Fachkraft beheben lassen.
Laden stoppt	Stecker, Adapter oder Ladegerät überhitzt	Abkühlen lassen. Steckdose, Stecker und Strom prüfen. Bei Wiederholung nicht weiterverwenden.
Ladestrom zu niedrig	Fahrzeugbegrenzung oder hoher Ladezustand	Fahrzeugeinstellungen und Ladezustand prüfen.
Wiederkehrender Fehler	Fehler erkannt	Gerät trennen, Installation prüfen und bei Wiederholung Händler kontaktieren.

Gewerbliche Garantie

1. Maxima Trading sp. z o.o. sp. k. gewährt 24 Monate gewerbliche Garantie ab Verkaufsdatum, sofern zwingendes Recht oder Verkaufsbedingungen nichts anderes vorsehen.
2. Sie deckt Material- und Herstellungsfehler bei normalem bestimmungsgemäßem Gebrauch. Der Hersteller kann das Produkt reparieren oder ersetzen.
3. Für Service Modell oder Seriennummer, Fehlerbeschreibung und geeigneten Kaufnachweis angeben.
4. Ausgeschlossen sein können falsche Installation oder Nutzung, unbefugte Änderung oder Reparatur, anormale Versorgung, äußere Ereignisse, Flüssigkeitseintritt entgegen den IP-Bedingungen oder normaler Verschleiß.
5. Die gewerbliche Garantie berührt nicht die gesetzlichen Rechte des Verbrauchers gegenüber dem Verkäufer.

Garantieservice: hello@amperepoint.com

Konformität und Hersteller

Modelle: Q37, Q74, Q11, Q22, Q11 PRO und Q22 PRO. Klassifizierung: tragbare Mode-2-EVSE / IC-CPD mit Type-2-Fahrzeugstecker. Anwendbares EU-Recht hängt von Modell und Funktechnik ab: 2014/35/EU (LVD), 2014/30/EU (EMV), 2014/53/EU (RED, Funkversionen) und 2011/65/EU, geändert durch (EU) 2015/863 (RoHS). Die modellspezifische EU-Konformitätserklärung nennt Rechtsakte und Normen. Funkversionen nutzen 2,4 GHz; genaues Band und maximale HF-Leistung müssen in der Modellerklärung und den Funkangaben stehen.

Hersteller / Inhaber der Marke Ampere Point

Maxima Trading sp. z o.o. sp. k.
Gdyńska 72, 80-209 Tuchom, Polen
Service und Konformitätsunterlagen: hello@amperepoint.com

Dokument: AMP-Q-MANUAL | Rev. 20260810

CE

Entsorgung: Die durchgestrichene Mülltonne bedeutet getrennte Sammlung. Nicht mit unsortiertem Hausmüll entsorgen; ein zugelassenes WEEE-/Elektroaltgeräte-Sammelsystem nutzen.